

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand                      PKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
 Hersteller                              Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 14

**Auftraggeber**                      Borbet Vertriebs GmbH  
 Tratmoos 5  
 85467 Neuching  
 QM-Nr. 49 02 0121806

**Prüfgegenstand**                      PKW-Sonderrad  
 Modell                                      W  
 Typ    W 70743  
 Radgröße                                    7Jx17H2  
 Zentrierart                                 Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| Lk108      | W 70743 Lk108 / ohne Ring       | 5/108/63,4  | 45                    | 700             | 2220                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer                              52929  
 Herstellerzeichen                        BORBET  
 Radtyp und Ausführung                W 70743 (s.o.)  
 Radgröße                                    7Jx17H2  
 Einpresstiefe                              ET (s.o.)  
 Herstelldatum                             Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel               | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|--|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5                           | 60° Kegel | 110               | -                |
| S02 | Mutter M12x1,5                           | 60° Kegel | 120               | -                |
| S03 | Mutter M12x1,5                           | 60° Kegel | 130               | -                |
| S04 | Mutter M12x1,5                           | 60° Kegel | 140               | -                |
| S05 | Mutter M12x1,5                           | 60° Kegel | 125               | -                |
| S06 | Mutter M14x1,5                           | 60° Kegel | 140               | -                |
| S07 | Mutter M12x1,5                           | 60° Kegel | 135               | -                |
| S08 | Schraube M14x1,5                         | 60° Kegel | 140               | 33               |
| S09 | Mutter M14x1,5                           | 60° Kegel | 135               | -                |
| S10 | Mutter M14x1,5<br>(Festigkeitsklasse 10) | 60° Kegel | 170               | -                |
| S11 | Mutter M14x1,5                           | Kegel 60° | 204               | 24               |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller                                      Ford  
 Jaguar  
 Land Rover  
 Volvo

Spurverbreiterung                         innerhalb 2%

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 14

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                               | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|---|------------|-----------|---|---|
| Ford C-MAX<br>DM2<br>e13*2001/116*0109*.  | 66-107     | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>B02 V17 S03                |
|   | 66-107     | 215/45R17 |   |   |
|   | 66-107     | 225/45R17 |   |   |
| Ford C-Max<br>(Compact)<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..<br>- incl. Facelift 2015  | 63-134     | 205/50R17 | A91 R37                                 | A14 A21 A58<br>B02 KoS V17<br>S07         |
|   | 63-134     | 215/45R17 | A33 R37 T87 T91                         |   |
|   | 63-134     | 215/50R17 | A12                                     |   |
|   | 63-134     | 225/45R17 | A12                                     |   |
| Ford Focus (II)<br>DA3, DB3<br>e13*2001/116*<br>0144,0157*..                    | 166        | 205/50R17 | M+S                                     | A12 A14 A21<br>B02 Car Flh<br>Sth V17 S03 |
|   | 166        | 215/45R17 | M+S                                     |   |
|   | 166        | 225/45R17 | M+S                                     |   |
|   | 59-107     | 205/50R17 |   |   |
|   | 59-107     | 215/45R17 | T87                                     |   |
|   | 59-107     | 225/45R17 |   |   |
| Ford Focus (III)<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..<br>- incl. Facelift 2014         | 63-134     | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A58<br>Car Flh Lim<br>V17 S03     |
|   | 63-134     | 215/45R17 | A33 T87 T91                             |   |
|   | 63-134     | 215/50R17 | A12                                     |   |
|   | 63-134     | 225/45R17 | A91                                     |   |
| Ford Focus (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..                                   | 63-134     | 205/50R17 | A94                                     | A14 A21 A58<br>F23 Flh KOV<br>NoP S07     |
|   | 63-134     | 205/55R17 | A94                                     |   |
|   | 63-134     | 215/50R17 | A12                                     |   |
|   | 63-134     | 225/50R17 | A01 A12 K2b                             |   |
| Ford Focus (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..                                   | 110-134    | 205/50R17 | A94                                     | A14 A21 A58<br>F24 Flh KOV<br>NoP S07     |
|   | 110-134    | 205/55R17 | A94                                     |   |
|   | 110-134    | 215/50R17 | A12                                     |   |
|   | 110-134    | 225/50R17 | A01 A12 K2b                             |   |
| Ford Focus Active (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*<br>1911*03-..                     | 63-134     | 215/55R17 | A94                                     | A14 A21 A58<br>F24 Flh KMV<br>NoP V17 S07 |
|   | 63-134     | 225/50R17 | A12                                     |   |
|   | 63-134     | 225/55R17 | A12                                     |   |
|   | 63-134     | 235/50R17 | A12                                     |   |
| Ford Focus Cabrio (II)<br>DB3<br>e13*2001/116*0157*.                            | 74-107     | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>B02 Cbo V17<br>S03         |
|   | 74-107     | 215/45R17 | T87 T88 T91                             |   |
|   | 74-107     | 225/45R17 |   |   |
| Ford Focus RS (II)<br>DA3, DA3-RS<br>e13*2001/116*0144*.<br>e13*2001/116*1010*. | 224        | 205/50R17 | A91 M+S R09                             | A14 A21 A58<br>B02 Flh S03                |
|   | 224, 257   | 215/50R17 | A12 M+S                                 |   |
|   | 224, 257   | 225/45R17 | A91 M+S                                 |   |
| Ford Focus ST (III)<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..<br>- incl. Facelift 2015      | 136, 184   | 215/50R17 | A12                                     | A14 A21 A58<br>Car Flh S03                |
|   | 136, 184   | 225/45R17 | A33                                     |   |
| Ford Focus ST (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*<br>1911*05-..                         | 140, 206   | 215/50R17 | M+S                                     | A12 A14 A21<br>A58 Car Flh<br>S07         |

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 14

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|---|------------|-----------|---|--|
| Ford Focus Turnier<br>(IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..  | 63-134     | 205/50R17 | A94                                     | A14 A21 A58<br>Car F24 KOV<br>NoP S07            |
|   | 63-134     | 205/55R17 | A94                                     |  |
|   | 63-134     | 215/50R17 | A12                                     |  |
|   | 63-134     | 225/50R17 | A01 A12 K2b                             |  |
| Ford Focus Turnier<br>Active (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*<br>1911*03-..                            | 63-134     | 215/55R17 | A94                                     | A14 A21 A58<br>Car F24 KMV<br>NoP V17 S07        |
|   | 63-134     | 225/50R17 | A12                                     |  |
|   | 63-134     | 225/55R17 | A12                                     |  |
|   | 63-134     | 235/50R17 | A12                                     |  |
| Ford Galaxy (II)<br>WA6<br>e13*2001/116*<br>0185*00-23  | 74-149     | 215/55R17 | T94 T98 140                             | A12 A14 A21<br>A58 B02 S10                       |
|   | 74-149     | 225/50R17 | T94 T98 140                             |  |
|   | 74-149     | 235/50R17 | 140                                     |  |
| Ford Grand C-Max<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..<br>- incl. Facelift 2015                           | 70-134     | 205/50R17 | A91 R37 T93                             | A14 A21 A58<br>B02 KmS V17<br>S07                |
|   | 70-134     | 215/50R17 | A01 A12 G40 T95                         |  |
|   | 70-134     | 215/50R17 | A12 R69 T95                             |  |
|   | 70-134     | 225/45R17 | A12 T94                                 |  |
| Ford Kuga (I)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*19-31   | 100-147    | 215/60R17 | A13 R37                                 | A14 A21 A57<br>B02 S03                           |
|   | 100-147    | 225/55R17 | A13 R37                                 |  |
|   | 100-147    | 235/55R17 | A13                                     |  |
|   | 100-147    | 245/50R17 | A12                                     |  |
|   | 100-147    | 245/55R17 | A12                                     |  |
| Ford Kuga (II)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*31-..<br>- ab Modell 2013<br>- incl. Facelift 2016 | 85-134     | 215/60R17 | A13 R37                                 | A14 A21 A57<br>B03 S07                           |
|   | 85-134     | 225/55R17 | A13 R37                                 |  |
|   | 85-134     | 225/60R17 | A33 R37                                 |  |
|   | 85-134     | 235/50R17 | A13                                     |  |
|   | 85-134     | 235/55R17 | A13                                     |  |
|   | 85-134     | 245/50R17 | A12                                     |  |
|   | 85-134     | 245/55R17 | A12                                     |  |
| Ford Kuga (III)<br>DFK<br>e13*2007/46*2188*..   | 88-140     | 225/65R17 | A91                                     | A14 A21 A57<br>NoP S07                           |
|   | 88-140     | 235/60R17 | A91                                     |  |
|   | 88-140     | 235/65R17 | A12                                     |  |
|   | 88-140     | 255/55R17 | A12                                     |  |
|   | 88-140     | 255/60R17 | A12                                     |  |
| Ford Kuga (III) Plug-in<br>Hybrid<br>DFK<br>e13*2007/46*2188*..                                   | 112        | 225/65R17 | A91                                     | A14 A21 A58<br>S07                               |
|   | 112        | 235/60R17 | A91                                     |  |
|   | 112        | 235/65R17 | A12                                     |  |
|   | 112        | 255/55R17 | A12                                     |  |
|   | 112        | 255/60R17 | A12                                     |  |
| Ford Mondeo (III)<br>B4Y, B5Y<br>e1*98/14*<br>0154,0155*..  | 166        | 205/50R17 | M+S                                     | A12 A14 A21<br>A58 B02 B03<br>Flh Sth V17<br>S01 |
|   | 166        | 225/45R17 | A01 K2b M+S                             |  |
|   | 66-150     | 205/50R17 | T89 T93                                 |  |
|   | 66-150     | 215/45R17 | T87 T88 T91                             |  |
|   | 66-150     | 225/45R17 | A01 K2b                                 |  |
|   | 66-150     | 235/45R17 | A01 K1a K2b R70                         |  |

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 14

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|--|------------|-----------|---|---|
| Ford Mondeo (IV)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*00-25<br>- incl. Facelift 2010            | 74-176     | 215/45R17 | A13 T87 T91 X98                         | A14 A21 A58<br>B02 Flh Lim<br>V17 S04     |
|  | 74-176     | 215/45R17 | A01 A13 G98 T87 T91                     |   |
|  | 74-176     | 215/50R17 | A01 A12 G40                             |   |
|  | 74-176     | 215/50R17 | A12 R69                                 |   |
|  | 74-176     | 225/45R17 | A33 T91 T94 X98                         |   |
|  | 74-176     | 225/45R17 | A01 A33 G98 T91 T94                     |   |
|  | 74-92      | 205/50R17 | A33 R37 T89 T93 X98                     |   |
| Ford Mondeo (V)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*26-..<br>- ab MJ 2015 (MK5)                | 85-177     | 215/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A57 Flh Lim<br>V00 V17 S07 |
|  | 85-177     | 215/55R17 |   |   |
|  | 85-177     | 225/50R17 |   |   |
|  | 85-177     | 235/50R17 |   |   |
| Ford Mondeo Hybrid<br>(V)<br>BA7-HEV, BA7H<br>e13*2007/46*1485*..                          | 103        | 215/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A58 Car Lim<br>V17 S07     |
|  | 103        | 215/55R17 |   |   |
|  | 103        | 225/50R17 |   |   |
|  | 103        | 235/50R17 |   |   |
| Ford Mondeo Turnier<br>(III)<br>BWY<br>e1*98/14*0156*..                                    | 166        | 205/50R17 | M+S T89 T93                             | A12 A14 A21<br>A58 B02 B03<br>Car V17 S01 |
|  | 166        | 225/45R17 | M+S T90 T91                             |   |
|  | 66-150     | 205/50R17 | T89 T93                                 |   |
|  | 66-150     | 215/45R17 | T87 T88 T91                             |   |
|  | 66-150     | 225/45R17 | T90 T91                                 |   |
|  | 66-150     | 235/45R17 | A01 K1a R70                             |   |
| Ford Mondeo Turnier<br>(IV)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*00-25<br>- incl. Facelift 2010 | 74-176     | 215/45R17 | A13 T91 X98                             | A14 A21 A58<br>B02 Car V17<br>S04         |
|  | 74-176     | 215/45R17 | A01 A13 G98 T91                         |   |
|  | 74-176     | 215/50R17 | A01 A12 G40                             |   |
|  | 74-176     | 215/50R17 | A12 R69                                 |   |
|  | 74-176     | 225/45R17 | A33 T91 T94 X98                         |   |
|  | 74-176     | 225/45R17 | A01 A33 G98 T91 T94                     |   |
|  | 74-92      | 205/50R17 | A33 R37 T89 T93 X98                     |   |
|  | 74-92      | 205/50R17 | A01 A33 G98 R37 T89 T93                 |   |
| Ford Mondeo Turnier<br>(V)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*26-..<br>- ab MJ 2015 (MK5)     | 85-177     | 215/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A57 Car V00<br>V17 S07     |
|  | 85-177     | 215/55R17 |   |   |
|  | 85-177     | 225/50R17 |   |   |
|  | 85-177     | 235/50R17 |   |   |
| Ford Puma<br>J2K<br>e9*2007/46*3165*..   | 70-114     | 205/55R17 | A91 R37                                 | A14 A21 A58<br>NoE NoP V17<br>S07         |
|  | 70-114     | 205/60R17 | A12 R37                                 |   |
|  | 70-114     | 215/55R17 | A94                                     |   |
|  | 70-114     | 225/50R17 | A01 A12 K1b                             |   |
|  | 70-114     | 225/55R17 | A01 A12 K1b                             |   |
|  | 70-114     | 235/50R17 | A01 A12 K1b                             |   |
|  | 70-114     | 245/50R17 | A01 A12 K1a K1b K2b                     |   |
| Ford Puma ST<br>J2K<br>e9*2007/46*3165*..  | 147        | 215/55R17 | A94                                     | A14 A21 A58<br>NoE NoP V17<br>S07         |
|  | 147        | 225/50R17 | A01 A12 K1b                             |   |
|  | 147        | 225/55R17 | A01 A12 K1b                             |   |
|  | 147        | 235/50R17 | A01 A12 K1b                             |   |
|  | 147        | 245/50R17 | A01 A12 K1a K1b K2b                     |   |

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 14

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Ford S-Max (I)<br>WA6<br>e13*2001/116*<br>0185*00-23  | 74-176     | 215/55R17 | T94 T98 140                             | A12 A14 A21<br>A58 B02 S10            |
|   | 74-176     | 225/50R17 | T94 T98 140                             |                                       |
|   | 74-176     | 235/50R17 | 140                                     |                                       |
| Ford Tourneo Connect<br>PH2, PJ2<br>e1*2001/116*<br>0206*..,<br>0207*00-15  | 55-85      | 205/50R17 | K2b T93                                 | A01 A12 A14<br>A21 B02 S02            |
|   | 55-85      | 225/45R17 | K2b T90 T91 T93 T94                     |                                       |
| Ford Transit Connect<br>PT2, PU2<br>L071; L072;<br>e1*2007/46*0271*..;<br>e1*2007/46*<br>0272*00-03   | 55-85      | 205/50R17 | K2b T93                                 | A01 A12 A14<br>A21 B02 S02            |
|   | 55-85      | 225/45R17 | K2b T90 T91 T93 T94                     |                                       |
| Ford Transit/Tourneo<br>Connect<br>PJ2, PU2<br>e1*2001/116*<br>0207*16-25;<br>e1*2007/46*<br>0272*04-13,<br>- Modell 2014 bis 2017<br>- mit Radmuttern<br>M12x1,5 | 55-125     | 205/55R17 | T95                                     | A12 A14 A21<br>A58 V17 S07            |
|   | 55-125     | 215/50R17 | T95                                     |                                       |
|   | 55-125     | 225/50R17 | T94 T98                                 |                                       |
| Ford Transit/Tourneo<br>Connect<br>PJ2, PU2<br>e1*2001/116*0207*26-<br>..;<br>e1*2007/46*0272*14-..<br>ab Modelljahr 2018<br>- mit Radmuttern<br>M14x1,5          | 55-88      | 205/55R17 | T95                                     | A12 A14 A21<br>A58 V17 S11            |
|   | 55-88      | 215/50R17 | T95                                     |                                       |
|   | 55-88      | 225/50R17 | T94 T98                                 |                                       |
| Jaguar S-Type<br>CCX<br>e11*98/14*0115*..   | 147-203    | 225/50R17 | K42 K45 K56                             | A01 A12 A14<br>A21 B02 B03<br>S05     |
|   | 147-203    | 235/50R17 | K42 K45 K56                             |                                       |
|   | 147-203    | 245/45R17 | K1a K42 K45 K56 R70                     |                                       |
|   |            |           |   |                                       |
| Jaguar XE<br>JA<br>e11*2007/46*2150*..<br>e5*2007/46*1049*..  | 120-132    | 205/55R17 | A10 R09 T91 T95                         | A14 A21 A58<br>Lim P35 S05            |
|   | 120-132    | 215/50R17 | A32 R37 T91 T95                         |                                       |
|   | 120-184    | 225/50R17 | A91                                     |                                       |
|   | 120-184    | 235/50R17 | A01 A12 K1a                             |                                       |
| Jaguar X-Type<br>CF1<br>e11*98/14*0176*..   | 96-170     | 205/50R17 | K1a K2b K41 K45 K46 K56 R37             | A01 A12 A14<br>A21 B02 Lim<br>V17 S01 |
|   | 96-170     | 215/45R17 | K41 K46 K56 R37 T87 T88                 |                                       |
|   | 96-170     | 225/45R17 | K1a K2b K41 K45 K46 K56                 |                                       |
| Land Rover Discovery<br>Sport<br>LC<br>e11*2007/46*1659*..<br>e5*2007/46*1058*00-<br>02<br>- bis Modelljahr 2019  | 110-177    | 225/65R17 | A98 140                                 | A14 A21 A57<br>B03 S09                |
|   | 110-177    | 225/70R17 | A12 137                                 |                                       |
|   | 110-177    | 235/65R17 | AS9 138                                 |                                       |
|   | 110-177    | 255/60R17 | A12 138                                 |                                       |

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. 55068919 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 14

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|--|------------|-----------|---|--|
| Land Rover<br>Freelander 2<br>LF<br>e11*2001/116*0300*..   | 110-118    | 225/65R17 | A44                                     | A14 A21 B03<br>Z16 S06                           |
|  | 110-118    | 235/65R17 | A44                                     |  |
|  | 110-118    | 255/60R17 | A01 A12 K1a K2b                         |  |
| Land Rover Range-<br>Rover Evoque<br>LV, LV-A<br>e11*2007/46*0223*..;<br>e3*2007/46*0221*..      | 110-177    | 225/65R17 | A63                                     | A14 A21 A57<br>Cbo Cpe Y85<br>S06                |
|  | 110-177    | 235/60R17 | A12                                     |  |
|  | 110-177    | 235/65R17 | A12                                     |  |
| Land Rover Range-<br>Rover Evoque<br>LZ<br>e5*2007/46*0076*..                                    | 110-147    | 225/65R17 | A31                                     | A14 A21 A57<br>BR1 NoP Z17<br>S09                |
|  | 110-147    | 235/65R17 | A98                                     |  |
|  | 110-147    | 245/65R17 | A12 136                                 |  |
| Volvo C30<br>M, M-2D<br>e4*2001/116*0076*..,<br>e1*2001/116*0427*..                              | 73-169     | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A58 B02 Com<br>V17 S01            |
|  | 73-169     | 215/45R17 |   |  |
|  | 73-169     | 225/45R17 |   |  |
| Volvo C70<br>M<br>e4*2001/116*0076<br>*08-..   | 100-169    | 215/50R17 | A33                                     | A14 A21 B02<br>Cbo S01                           |
|  | 100-169    | 225/45R17 | A13                                     |  |
| Volvo S40, V50<br>M<br>e4*2001/116*0076*..   | 73-169     | 205/50R17 | K42 K46                                 | A01 A12 A14<br>A21 B02 Car<br>Lim V00 V17<br>S01 |
|  | 73-169     | 215/45R17 | K46 T87 T88                             |  |
|  | 73-169     | 225/45R17 | K42 K46                                 |  |
| Volvo S60, V60<br>F, F-N2D<br>e9*2007/46*0023*..;<br>e13*2007/46*1157*..                         | 84-180     | 205/50R17 | A33 R37 R59                             | A14 A21 A57<br>Car Lim Npf<br>V00 V17 S08        |
|  | 84-180     | 205/55R17 | A33 R37 R59                             |  |
|  | 84-242     | 215/50R17 | A90 T91 T95                             |  |
|  | 84-242     | 225/45R17 | A33 T90 T91 T94                         |  |
| Volvo S60CC, V60CC<br>F<br>e9*2007/46*0023*..<br>- Cross Country                                 | 110-187    | 215/60R17 |   | A12 A14 A21<br>A57 Car KMV<br>Lim S08            |
|  | 110-187    | 225/55R17 |   |  |
|  | 110-187    | 235/50R17 |   |  |
|  | 110-187    | 235/55R17 |   |  |
|  | 110-187    | 245/50R17 |   |  |
| Volvo S80<br>A, A-2D<br>e9*2001/116*0057*..,<br>e1*2001/116*0504*..                              | 80-180     | 205/55R17 | A33 R37 T91                             | A14 A21 S08                                      |
|  | 80-180     | 215/50R17 | A12 R37 T91 T95                         |  |
|  | 80-232     | 225/50R17 | A12                                     |  |
| Volvo V40<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*27-..;<br>e13*2007/46*1337*..                      | 84 - 187   | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Flh V17 X4V<br>S03                |
|  | 84 - 187   | 215/45R17 | A33 T87 T91                             |  |
|  | 84 - 187   | 225/45R17 | A90                                     |  |
| Volvo V40 CC<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*29..;<br>e13*2007/46*1337*..<br>- Cross Country | 84-187     | 205/55R17 | A13                                     | A14 A21 A57<br>Flh S03                           |
|  | 84-187     | 215/50R17 | A13                                     |  |
|  | 84-187     | 215/55R17 | A33                                     |  |
|  | 84-187     | 225/50R17 | A33                                     |  |

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 14

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| Volvo V70<br>B, /-2D, /-N2D, /-N2E<br>e9*2001/116*0065*..;<br>e1*2001/116*0505*..;<br>e1*2007/46*0495*..;<br>e13*2007/46*1203*..  | 80-180     | 205/55R17 | A33 R59                                 | A14 A21 Car<br>X7V S08   |
|   | 80-180     | 215/50R17 | A12 R37                                 |                          |
|   | 80-224     | 225/50R17 | A12                                     |                          |
| Volvo XC70<br>B, /-2D, /-N2D, /-N2E<br>e9*2001/116*0065*..;<br>e1*2001/116*0505*..;<br>e1*2007/46*0495*..;<br>e13*2007/46*1203*.. | 120-224    | 215/60R17 | A63                                     | A14 A21 Car<br>KMV S08   |
|   | 120-224    | 225/55R17 | A12                                     |                          |
|   | 120-224    | 235/55R17 | A01 A12 K1a                             |                          |
|   | 120-224    | 245/50R17 | A01 A12 K1c                             |                          |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)<br>Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|------------------------------------|---|------|------|
|                                    | V   | W    | Y    |
| 210 km/h                           | 100%  | 100% | 100% |
| 220 km/h                           | 97%   | 100% | 100% |
| 230 km/h                           | 94%   | 100% | 100% |
| 240 km/h                           | 91%   | 100% | 100% |
| 250 km/h                           | -   | 95%  | 100% |
| 260 km/h                           | -   | 90%  | 100% |
| 270 km/h                           | -   | 85%  | 100% |
| 280 km/h                           | -   | -    | 95%  |
| 290 km/h                           | -   | -    | 90%  |
| 300 km/h                           | -   | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 14

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**136** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1360 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**137** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1370 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**138** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**140** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1400 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A10** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.



**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 14

- A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A44** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, verwendet werden. Die Montage ist nur an allen vier Rädern zulässig.
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A98** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- AS9** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche, welches maximal 9mm aufträgt, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- BR1** Rad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 349 mm an Achse 1.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 14

**Com** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).

**Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

**F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

**F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

**Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G98** Bei Fahrzeugen mit 235/45R18 oder 235/40R19 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 14

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KmS** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

**P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R59** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 205/60R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 14

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S09** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S10** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S10 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S11** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S11 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**StH** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 14

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                |
|--------|-------------|--|
| Nr. 1  | 195/40R17   | 215/35R17                                  |
| Nr. 2  | 195/45R17   | 215/40R17                                  |
| Nr. 3  | 205/40R17   | 225/35R17                                  |
| Nr. 4  | 205/45R17   | 235/40R17                                  |
| Nr. 5  | 205/50R17   | 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 6  | 205/55R17   | 225/50R17                                  |
| Nr. 7  | 215/40R17   | 245/35R17                                  |
| Nr. 8  | 215/45R17   | 235/40R17, 245/40R17                       |
| Nr. 9  | 215/50R17   | 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17            |
| Nr. 10 | 215/55R17   | 235/50R17                                  |
| Nr. 11 | 225/45R17   | 245/40R17, 255/40R17                       |
| Nr. 12 | 225/50R17   | 245/45R17, 255/45R17                       |
| Nr. 13 | 225/55R17   | 245/50R17, 255/50R17                       |
| Nr. 14 | 235/45R17   | 255/40R17, 265/40R17                       |
| Nr. 15 | 235/50R17   | 255/45R17                                  |
| Nr. 16 | 235/55R17   | 255/50R17                                  |
| Nr. 17 | 235/60R17   | 255/55R17                                  |
| Nr. 18 | 245/45R17   | 265/40R17, 275/40R17                       |
| Nr. 19 | 255/45R17   | 285/40R17                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Anlage 3** zum Prüfbericht Nr. **55068919** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx17H2 Typ W 70743  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 14 von 14

**X4V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

**X98** Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Y85** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

**Z16** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z17** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 28. März 2022 in Lamsheim statt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 14 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 2019.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 28. März 2022



Wagner

00387046.DOC JR-BW